Violencia y Salud Materna:

Mejorando la respuesta de las mujeres

Programa informativo que invita a la reflexión y que puede ser trabajo en forma de taller de una hora.

Módulo 3: Documentación del abuso.

Objetivos generales: Reconocer el carácter cíclico y progresivo de los actos de violencia familiar o doméstica y los riesgos que conlleva para la conservación de la salud y la vida. Así como llevar un registro de la violencia como apoyo importante para la prevención y la integración de pruebas destinadas a la acción legal.

Propósitos: Que las audites cuchas reconozcan la importancia de realizar el registro de la violencia familiar y que lo relacionen con el impacto en la salud y los riesgos potenciales para la mujer. También proporcionarles algunas ideas sobre las distintas formas en que estos registros pueden realizarse

Guión de: Mariana Fernández Guerrero y Graciela Freyermuth Enciso con apoyo de Sebastiana Vázquez Gómez.

PERSONAJES (Por orden de aparición)	NOMBRE ACTRIZ O ACTOR	CARACTERÍSTICAS DEL PERSONAJE
Animadoras 1 y 2		Son personajes cuya función está centrada en facilitar el proceso de entrega de los mensajes educativos, por consiguiente, su voz debe ser Clarita, tranquila, con marcada entonación al sentido de los mensajes así como a la explicación de las actividades a desarrollar y animar el trabajo grupal y las participaciones

individuales.

Producción: Asesoría, Capacitación y Asistencia en Salud, A. C. / Centro de Investigaciones y estudios Superiores en Antropología Social.

Dirección de grabación en español, Controles técnicos y Edición: Marco Antonio Zapata Chacón.

OP **ENTRA MÚSICA 5” BAJA A FONDO Y SE MANTIENE**

Clara	(CON TONO AMABLE SIN EXAGERAR EL ÉNFASIS DE LA EXCLAMACIÓN) ¡Qué gusto que otra vez nos estén escuchando porque hoy nos toca pensar y platicar sobre todas las cosas que podemos hacer para ayudar a las mujeres embarazadas que sufren la violencia familiar!

Eva	A mi también me da gusto (RESALTANDO LA IMPORTANCIA, MANTENIENDO EL TONO AMABLE Y COLOQUIAL) Porque el ratito en que estaremos con ustedes las vamos a ayudar, a que encuentren cuales son las señas de maltrato, que ponen, en peligro de muerte a las mujeres.

Clara	Otra cosa en la que vamos a pensar es en como se puede enseñar a esas mujeres para que vean el peligro del maltrato y tengan una idea de lo que pueden hacer para salvarse. Por último (RESALTANDO LA IMPORTANCIA, MANTENIENDO EL TONO AMABLE Y COLOQUIAL) ustedes van a conocer, una forma para que el maltrato y el daño que se ocasiona a las mujeres, se ponga por escrito, y pueda haber testigos del daño, y de esa manera, si ella quiere acudir a la autoridad, pueda acusar con pruebas.

OP **ENTRA MÚSICA 3” BAJA A FONDO Y SE MANTIENE**

Eva	(MANTENIENDO EL TONO AMABLE Y COLOQUIAL) En la reunión pasada platicamos sobre los problemas de salud que ocasiona el maltrato a las mujeres, y escuchamos las historias de Rosa y Carmela. Sus historias nos enseñaron que las dos se enfermaron, y que su enfermedad se hizo más grave por el maltrato que sufrieron. Por eso, cuando una mujer embarazada se enferma, lo primero que debemos saber, es si ella está viviendo algún tipo de violencia. (ENFATIZANDO EL RECODATORIO) Pero recuerden: si ustedes piensan que una mujer sufre maltrato, antes de preguntar, se deben asegurar que no esté ahí la suegra, ni el esposo, ni su amiga, ni nadie.

Clara	Esto que dice Eva es muy importante porque ayuda a darle confianza a una mujer. Por eso (REMARCANDO) nunca se le deben hacer preguntas cuando esté con otras personas. (VOLVIENDO AL TONO COLOQUIAL) Otra cosa que se puede hacer para darle confianza es decirle que la violencia puede causar enfermedades y que por eso (REMARCANDO) es muy importante que a todas las mujeres embarazadas que se ven tristes, preocupadas o enfermas se les pregunte si las están maltratando en su casa, para poder ayudarlas mejor. (VOLVIENDO AL TONO COLOQUIAL) Otra cosa importante es escuchar con paciencia y no estar apurando para que te cuenten sus cosas. (REMARCANDO) Además la mujer debe saber que no le vas a contar a nadie las cosas que te diga. También, debemos hablarle con calma y cariño (REMARCANDO) y sobre todo no decir cosas que

	le hagan pensar que ella tiene la culpa del maltrato

Eva	¿Pero, cómo vamos hacerle sentir que tiene la culpa de que la maltraten si lo que queremos es ayudarla, para que se dé cuenta, de que eso que le hacen, no está bien?

Clara	Mira Eva y ustedes también amigas, escuchen con atención: muchas veces, cuando nos preocupa el maltrato y quisiéramos que ya no volviera a suceder damos una opinión o tratamos de dar un consejo. - Por ejemplo cuando le decimos a una mujer: mira, para que ya no te pegue mejor no le contestes y haz rápido lo que él te diga. Con ese consejo en lugar de ayudarla lo que estamos haciendo es decirle que ella tuvo la culpa por no obedecer rápido. *Y lo peor es que esto casi siempre se los dice su propia mamá…* Nosotras sabemos que ella no tiene la culpa, pero le decimos esas cosas, porque pensamos que así se va a evitar la violencia

Eva	(CON TONO DE CONVENCIMIENTO ANTE EL DESCUBRIMIENTO DE ALGO) Yo no había pensado en eso que nos dijo Clarita, (REMARCANDO) pero sí no pensamos bien por la angustia que sentimos y las ansias que nos dan de que a nuestra amiga le vuelvan a pegar, decimos cosas que la pueden ofender.

Clara	Así es, cuando nos desesperamos en vez de ayudarla a que ella se d é cuenta de que nadie tiene derecho a insultarla ni pegarle, lo que hacemos es todo lo contrario.

OP **ENTRA MÚSICA 3” BAJA A FONDO Y SE MANTIENE**

Eva	Recuerden que las mujeres que sufren maltrato casi siempre lo ocultan y aunque a veces los vecinos se dan cuenta, nadie habla de eso. La

	gente piensa que es un asunto en donde no puede meterse. Es muy importante que otras personas sepan cuando una mujer es maltratada, porque si quiere ir con una autoridad y no tiene testigos, no puede demostrar que ha sido golpeada, insultada o amenazada. El día y la hora en que el maltrato ocurrió, son datos que nos pide el juez cuando vamos a poner una denuncia.

OP **ENTRA MÚSICA 3” BAJA A FONDO Y SE MANTIENE**

Clara	Una manera en que podemos ayudar a una mujer es llevándola con un médico o una partera para que registre su problema de salud o los golpes, los arañazos o los rasguños. Hacer un historial de la violencia es importante. Este papel se llama Historia de Violencia es lo que ayuda al médico o la partera a prevenir las complicaciones que la mujer puede tener más adelante, por culpa del maltrato.

Eva	Entonces Clara, nos estas diciendo que si estamos padeciendo la violencia en la familia, debemos ir a la clínica, a la unidad médica o al hospital para que el médico o la enfermera lo escriban en los papeles que se llaman expedientes clínicos o historia médica.

Clara	Si, pero hay que tener cuidado porque a algunos médicos no les gusta anotarlo pero, las mujeres debemos pedirles que lo hagan y asegurarnos que esto quede por escrito.

Eva	¿Oye Clarita pero que puede hacer la mujer si al médico no le gusta anotar eso o no quiere hacerlo?

Clara	(CON TONO DE QUIEN ENSEÑA) Mira Eva, pon

	atención y ustedes también compañeras, porque esto que les voy a decir es muy importante. La norma 190 de la Secretaria de Salud dice que en todos los servicios médicos se debe preguntar a las mujeres si las maltratan y que se debe registrar la forma en que las maltratan, cada cuando la maltratan, y poner si su enfermedad tiene que ver con ese maltrato. Por eso, si el médico, la enfermera o la trabajadora social no nos pregunta nosotras podemos pedir que sea anotado y exigirlo si así lo queremos.

OP **ENTRA MÚSICA 3" BAJA A FONDO Y SE MANTIENE**

Eva	Ahora que a mi me quedó más claro lo que Clarita nos dijo yo lo voy a repetir para que a ninguna se nos vaya a olvidar: **PRIMERO:** El papel en donde se apunta que te han golpeado y el lugar en donde te han golpeado, son muy importantes porque sirven para conocer, desde cuando comenzaron las molestias ocasionadas por el maltrato; si esas molestias se convierten en una enfermedad; si se quitan o se hacen más difíciles de curar. **SEGUNDO:** Ese papel se llaman expediente o historia clínica. Otra cosa que también nos dijo Clarita es que, para las parteras o el médico es muy importante conocer desde cuando la mujer ha sido maltratada, cómo lo hacen y qué parte de su cuerpo ha sido afectada. Con lo que la partera o el medico escribe, sabrá si la violencia aumenta y también sabrá a tiempo, los peligros que pueden surgir durante el embarazo, el parto o después del parto

OP **ENTRA MÚSICA 3" BAJA A FONDO Y SE MANTIENE**

Clara	También podemos	También podemos

	acompañar a la mujer o decirle que acuda al Centro de Atención a Mujeres que está en calle Cuitláhuac número 9, esquina con callejón del Calvario en San Cristóbal de Las Casas, Chiapas. Ahí hay personas especializadas para atender estos problemas, (ENFATIZAR) que les van proporcionar atención médica y ayuda para que se sientan más seguras y puedan pensar con claridad lo que quieren hacer para resolver sus problemas	acompañar a la mujer par hablar por telefono a los centros de atención telefónica. Estos centros te pueden dar información de los Centro de Atención a Mujeres en cualquier lado de la República. Escuchen bien los números de telefono a donde pueden hablar: Línea pro ayuda a la mujer origen dan atención de lunes a viernes de 8 de la mañana a 8 de la noche y el teléfono es 018000151617. Acercatel 01 800 110 1010, atención durante crisis y orientación a que lugar puedes acudir en cualquier lugar de la República, atienden las 24 horas los 365 día del año "Vida Sin violencia" 01 800 911 25 11 donde brindan apoyo psicológico y asesoría legal las 24 horas los 365 día del año Ahí hay personas especializadas para atender estos problemas,

		(ENFATIZAR) que les van proporcionar ayuda para que se sientan más seguras y puedan pensar con claridad lo que quieren hacer para resolver sus problemas.

OP **ENTRA MÚSICA 3” BAJA A FONDO Y SE MANTIENE**

Eva	Hacer la historia de la violencia describiendo desde cuándo ha sufrido el maltrato, cómo la han maltratado y qué parte de su cuerpo está afectada, puede servir para que la mujer vaya con la autoridad a acusar del maltrato y presentar este documento como una prueba

Clara	Si Eva y hay que recordar que para poder ayudar a una mujer es muy importante saber tres cosas: 1.- Desde cuándo la mujer es maltratada 2.- Cómo lo han hecho, y 3.- Qué parte de su cuerpo está afectada. Si conocemos estas tres cosas, vamos a poder saber si esta situación pone en peligro la salud y la vida de la mujer. Para que me comprendan mejor les vamos a seguir platicando la historia de Rosa

Eva	Esteban le siguió pegando a Rosa y no le importaba que estuviera embarazada y conforme pasaba el tiempo la golpeaba más fuerte y cuando se emborracha era peor. Además comenzó a ponerse celoso (CON ADMIRACIÓN MODERADA PARA SEÑALAR EL EXCESO) hasta del padrino de Rosa estaba celoso, (CON TONO QUE DENOTE INCREDULIDAD) sobre todo cuando la defendía.

Clara	Yo lo que supe es que Esteban era muy

	violento y por cualquier cosita le hacía daño a los demás. (CON ADMIRACIÓN MODERADA PARA SEÑALAR EL EXCESO) Hasta mató al perro de Rosa, (CON TONO QUE DENOTE INCREDULIDAD) nomás porque no le gustó que ladrara. Otra cosa que supe es que ya no la dejaba salir sola.

OP **<u>ENTRA MÚSICA 3” BAJA A FONDO Y SE MANTIENE</u>**

Eva	Debemos pensar siempre que una mujer corre peligro de muerte cuando es golpeada cada vez más seguido y más fuerte o cuando le dicen que la van a matar y le enseñan una pistola, un machete o una cuerda para apretarle el cuello. También hay que estar alerta cuando el que la maltrata le dice a la mujer que se va a matar o que va matar a sus hijos y sobre todo cuando la golpea embarazada. (ENFÁTICA) Como en el caso de Rosa, ¿verdad Clarita?

Clara	Si amigas, en el caso de Rosa aunque Esteban no le dice que la va a matar y no la ha amenazado con pistola o machete, la ha golpeado estando embarazada y la pone en peligro de muerte. Esteban es malo con otras personas y le tienen miedo, además, ya mató al perro de Rosa y también le ha quitado el apoyo de su padrino y no la deja salir sola, ni tener amistades. Todas estas cosas nos deben hacer pensar que Rosa corre un peligro muy grande. Es importante que ustedes recuerden que una mujer corre peligro de muerte cuando es golpeada cada vez más seguido y más fuerte, o cuando le dicen que la van a matar y le enseñan una pistola, un machete o una cuerda para apretarle el cuello. (Ojo lo cambié de lugar)

OP **SUBE MÚSICA 3” BAJA A FONDO Y SE MANTIENE**

Eva	Si una mujer embarazada está en esta situación de violencia familiar como la de Rosa ¿Qué podemos hacer? o ¿Cómo la podemos ayudar?

Clara	Podemos decirle, por ejemplo, que las cosas que le pasan son de mucha preocupación pero, para que se pueda hacer algo para resolverlas, es necesario que ella se dé cuenta que vale mucho y que no merece que la traten así. **(CONVENCIDA DE LO QUE DICE)**. También podemos decirle que recuerde que en nosotras tienen un apoyo y que puede tenernos confianza ya que no vamos a contarle a nadie lo que ella nos platique. Podemos ayudarle a pensar en como mantenerse segura en caso de que ella se de cuenta que se avecina una situación violenta, como salirse de la casa y no estar cerca de la cocina o del fogón o cerca de otros objetos que puedan usar para hacerle daño.

Eva	Es cierto lo que dices clarita, aquí en mi comunidad, cuando el esposo viene borracho, algunas mujeres a las que les pegan, huyen del marido y se salen de su casa a un lugar seguro, en el campo y se llevan a todos sus hijos. Todas las cosas que les pasan a las mujeres embarazadas que viven la violencia, son muy tristes, les hacen mucho daño y ponen en peligro su vida. Pero con apoyo, ellas podrán sentirse más aliviadas y tranquilas porque ya tienen a alguien con quien poder hablar de todo el sufrimiento que llevan guardado en su corazón, y pensar juntas que pueden hacer para cuidar de su salud.

Clara	

OP **SUBE MÚSICA 3” BAJA A FONDO Y SE MANTIENE**

Eva	la ley castiga a las personas que maltratan a las mujeres y este castigo es mayor cuando se maltrata a las mujeres durante el embarazo, el parto o después del parto. ¡Nadie tiene derecho a maltratar a las mujeres.! Si conoces a alguien en una situación así dale el teléfono del Centro de Atención a Mujeres. En caso de urgencia llama al 0449677061238 no importa la hora ni el día. Pero si nos estas escuchando y no vives en San Cristóbal puedes llamar a Acercatel 01 800 110 1010 ahí te pueden ayudar	¡Nadie tiene derecho a maltratar a las mujeres.! Si conoces a alguien en una situación así, dale los siguientes teléfonos: Línea pro ayuda a la mujer origen dan atención de lunes a viernes de 8 de la mañana a 8 de la noche y el teléfono es 018000151617. Acercatel 01 800 110 1010, pueden ayudarte cuando te sienta s mal y quieras hablar con alguien y además te pueden decir en qué lugar pueden ayudarte cerca de tu casa y ciudad las 24 horas del día, los 365 días del año. "Vida Sin violencia" 01 800 911 25 11. Apoyo psicológico y asesoría legal 365 y 24 horas